

# SALTER

## ELECTRONIC KITCHEN SCALES

### Instructions and Guarantee

BALANCE DE CUISINE ELECTRONIQUE

ELEKTRONISCHE KÜCHENWAAGE

BALANZA DE COCINA ELECTRÓNICA

BILANCIA DA CUCINA ELETTRONICA

BALANÇA DE COZINHA ELETRÓNICA

ELEKTRONISK KJØKKENVEKT

ELEKTRONISCHE KEUKENWEEGSCHAAL

ELEKTRONINEN KEITTIÖ VAAKA

ELEKTRONISK KÖKSVÅG

ELEKTRONISK KØKKENVÆGT

ELEKTROMOS KONYHAMÉRLEG

ELEKTRONICKÁ KUCHYŇSKÁ VÁHA

ELEKTRONİK MUTFAK TARTILARI

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΕΣ ΖΥΓΑΡΙΕΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ЭЛЕКТРОННЫЕ КУХОННЫЕ ВЕСЫ

ELEKOCZNA WAGA KUCHENNA

**ΜΠΑΤΑΡΙΑ**

1 x CR2032. Βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση των πόλων + και -. Αφαιρέστε το εξάρτημα απομόνωσης πριν την πρώτη χρήση.

**ΓΙΑ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΖΥΓΑΡΙΑ**

- 1) Τοποθετήστε το μπουλ επάνω στη ζυγαριά, πριν την ενεργοποίησή της.
- 2) Πατήστε και αφήστε το κουμπί **ON/ZERO/OFF**. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη **8888%**.
- 3) Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη **0**.

**ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΤΑΤΡΕΨΕΤΕ ΜΟΝΑΔΕΣ ΒΑΡΟΥΣ**

Για εναλλαγή μεταξύ των μονάδων μέτρησης, πατήστε **g, lb.oz, fl.oz, ml** για κύλιση από τη μία μονάδα μέτρησης στην άλλη, μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή. Η δυνατότητα μέτρησης υγρών Aquatronic™ είναι κατάλληλη για όλα τα υγρά με βάση το νερό, όπως κρασί, γάλα, ζωμός κρέατος, κρέμα κ.λπ. Σημείωση: Τα λάδια έχουν χαμηλότερο ειδικό βάρος, το οποίο σημαίνει μικρότερη μέτρηση όγκου κατά περίπου +10%. Αν μετράτε λάδια σε όγκο σε αυτή τη ζυγαριά, υπολογίστε την αντίστοιχη προσαρμογή.

**ΣΤΕΡΕΑ:** g = γραμμάρια, oz = ουγγιές, lb = λίβρες **ΥΓΡΑ:** ml = χιλιοστόλιτρα, fl.oz = ουγγιές υγρών **Αν η συσταγή σας έχει μετρήσεις σε λίτρα ή σε pint:** 1 λίτρο = 1000 ml, 1 pint = 20 fl.oz, 1/2 pint = 10 fl.oz

**ΓΙΑ ΝΑ ΠΡΟΣΦΕΞΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΖΥΓΙΣΕΤΕ**

Για να ζυγίσετε διάφορα συστατικά μέσα στο ίδιο μπουλ, πατήστε **ON/ZERO/OFF** για να μηδενιστεί η ένδειξη πριν αρχίσετε να προσθέτετε κάθε νέο συστατικό.

**ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Η αυτόματη απενεργοποίηση γίνεται αν η οθόνη δείχνει **0** για 3 λεπτά ή δείχνει την ίδια ένδειξη βάρους για 3 λεπτά.

**ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ**

Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, πατήστε το **ON/ZERO/OFF** για δύο δευτερόλεπτα μετά τη χρήση, ώστε να σβήνει η ζυγαριά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ**

Αντικαταστήστε τις μπαταρίες Υπερφόρτωση βάρους

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Αν η ζυγαριά δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία.
- Αφαιρέστε πάντα τις τελειωμένες μπαταρίες αμέσως.
- Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα ελαφρό υγρό πλάνι. **ΜΗΝ** βυθίσετε τη ζυγαριά σε νερό και μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά υγρά με χημικά/διαβρωτικά.
- Όλα τα πλαστικά μέρη πρέπει να καθαρίζονται αμέσως μετά την επαφή με λίπη, μπαχαρικά, ξύδι και φραγιά με δυνατή μυρωδιά/χρώμα. Αποφύγετε την επαφή με οξέα, όπως οι χημικοί εσπεριδοειδών.

**ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΝΕ**

Αυτή η σήμανση σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προνόητας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να ελαττώσετε τη χρησιμοποιούμενη συσκευασία, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

**ΕΓΓΥΗΣΗ**

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η Salter θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν, ή οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος (με εξαίρεση τις μπαταρίες), δωρεάν, εφόσον μπορεί να αποδειχθεί, εντός 15 ετών από την ημερομηνία αγοράς, ότι παρουσιάζει βλάβη εξαιτίας ελαττωμάτων εργασίας ή υλικών. Αυτή η εγγύηση καλύπτει όσα εξαρτήματα επηρεάζουν τη λειτουργία της ζυγαριάς. Δεν καλύπτει απώλεια της αρχικής αισθητικής που οφείλεται σε φυσιολογική φθορά ή βλάβες που οφείλονται σε σφάλματα ή σε κακή χρήση. Αν ανοιχτεί η ζυγαριά ή αποσυρμολογηθεί η ζυγαριά ή τα εξαρτήματά της, η εγγύηση ακυρώνεται. Οι αξιολογήσεις από την εγγύηση πρέπει να υποστηρίζονται από απόδειξη αγοράς και να υποστηρίξουν τα μεταφορικά στην Salter (ή στους κατά τόπους αντιπροσώπους της Salter, αν βρίσκεστε εκτός του Η.Β.). Η συσκευασία της ζυγαριάς πρέπει να γίνεται με προσοχή, ώστε να μην υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά της. Η παρούσα υποχρέωση είναι πρόσθετη στα νομοθετημένα δικαιώματα ενός καταναλωτή και δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο αυτά τα δικαιώματα. Για πληροφορίες και σέρβις στο Η.Β., επικοινωνήστε με την HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, H.B. Αρ. τηλεφώνου γραμμής υποστήριξης: (01732) 360783. Εκτός του Η.Β., επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Salter.

**ΒΑΤΑΡΕΪ**

1 μπαταρεία CR2032. При замене батареек соблюдайте полярность. Перед началом эксплуатации удалите изоляционную прокладку.

**ВКЛЮЧЕНИЕ**

- 1) Перед включением весов поместите на них чашу.
- 2) Нажмите и отпустите кнопку **ON/ZERO/OFF**. На индикаторе отобразятся символы **8888%**.
- 3) Дождитесь, пока на индикаторе отобразится значение **0**.

**ΥΣΤΑΝΩΚΑ ΝΥΧΝΩΝ ΕΔΙΝΙΩΝ ΙΣΜΕΡΗΝΙΑ ΒΕΣΑ**

Для выбора единицы измерения используйте кнопку **g, lb.oz, fl.oz, ml**. Функция измерения объема жидкостей Aquatronic™ предусмотрена для всех жидкостей на водной основе, включая вино, молоко, бульон, сливки и т.д.

**Примечание.** Масла имеют меньший удельный вес, что приведет к увеличению показаний объема примерно на 10%. Об этом следует помнить при измерении объема масел на этих весах.

**СУХИΕ ΒΕΣΤΕΣΤΑ:** g = граммы, oz = унции, lb = фунты **ЖИДКОСТИ:** ml = миллилитры, fl.oz = жидкие унции **Если в вашем рецепте указаны литры или пинты, то 1 литр = 1000 миллилитров, 1 пинта = 20 жидким унциям, 1/2 пинты = 10 жидким унциям, 1/4 пинты = 5 жидким унциям**

**ΒΖΕΒΗΣΙΩΝΙΕ Σ ΔΟΒΑΒΛΙΕΜΙΕ**

При последовательном взвешивании различных ингредиентов, добавляемых в чашу, для обнуления показаний индикатора перед добавлением каждого следующего ингредиента нажимайте кнопку **ON/ZERO/OFF**.

**ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΚΕΣ ΟΤΚΛΥΟΗΝΙΕ**

Автоматическое отключение происходит в случае, когда на индикаторе отображается либо показание **0** в течение трех минут, либо одно и то же показание в течение трех минут.

**ΡΥΧΝΙΕ ΟΤΚΛΥΟΗΝΙΕ**

Чтобы продлить срок службы батарей, после завершения работы с устройством выключите его, нажав кнопку **ON/ZERO/OFF** и удерживая ее в течение двух секунд.

**ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΗΝΙΕ ΔΑ ΙΝΔΙΚΑΤΟΡΕ**

Замените батарей



Перегрузка

**ΟΤΚΙΣΚΑ**

- Если весы не предполагается использовать в течение длительного времени, выньте батарею. Разряженные батареи следует немедленно удалить.
- Для очистки весов используйте слегка влажную ткань. **ЗАΠΡΕΣΙΕΤΑΣ** погружать весы в воду, а также использовать химические или абразивные чистящие средства.
- Все пластмассовые детали необходимо очищать непосредственно после их контакта с жирами, специями и соусом, а также продуктами с сильными запахами или красящими свойствами. Не допускайте контакта с кислотами, такими как сок цитрусовых.

**ΠΟΨΗΝΙΕ WEEE**

Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предпринимателем розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

**ΓΑΡΑΝΤΙΑ**

Это изделие предназначено только для бытового использования. Компания Salter обязуется осуществлять бесплатный ремонт или замену устройства или любого его элемента (исключая батарей) в течение 15 лет с момента покупки при условии, что неисправность возникла из-за производственного дефекта. Эта гарантия распространяется на все компоненты, оказывающие влияние на работу весов. Гарантия не распространяется на ухудшение внешнего вида вследствие естественного износа или на повреждения в результате неправильного использования. При самостоятельном вскрытии прибора гарантия аннулируется. Покупатель обязан предоставить доказательства приобретения данного устройства и обеспечить его доставку в компанию Salter (или местному агенту, если покупка была произведена за пределами Великобритании). Во избежание повреждений во время транспортировки весы должны быть упакованы соответствующим образом. Это обязательство является дополнением к законным правам потребителя и никоим образом не затрагивает эти права. По вопросам продаж и обслуживания в Великобритании обращайтесь по адресу: HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent, TN9 9EW, UK. Телефон горячей линии: (01732) 360783. За пределами Великобритании обращайтесь к местному распространителю.